



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2011/0276(COD)

21.3.2012

NUOMONĖS PROJEKTAS

Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto

pateiktas Regioninės plėtros komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui, kurių veiklos gairės pateiktos Bendroje strateginėje programoje, bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui ir Sanglaudos fondui taikytinos bendrosios nuostatos, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (COM(2011)0615 – C7-0335/2011 – 2011/0276(COD))

Nuomonės referentas: Nikolaos Chountis

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Atsižvelgdama į paskelbtą naują 2014–2020 m. daugiametę finansinę programą ir į Pažangaus reglamentavimo iniciatyvą, Komisija siūlo priimti naują reglamentą, kuriuo būtų supaprastintos fondų reglamentavimo taisyklės. Komisija pažymi, kad dėl šiuo laikotarpiu taikomų išlaidų programų reglamentavimo taisyklių įvairovės ir suskaidymo šios taisyklės laikomos pernelyg sudėtingomis, taip pat manoma, kad jas sudėtinga valdyti ir kontroliuoti. Komisija taip pat pažymi, kad šiais fondais siekiama vienas kitą papildančių politikos tikslų ir kad jų veiksmingumą galima kuo labiau padidinti atitinkamai juos koordinuojant, pasitelkus šiems fondams taikytinas bendras pagrindines taisykles ir reikalavimus.

Turint omenyje didelį ekonomikos ir finansų krizės poveikį daugybės valstybių narių ekonomikos augimui ir pražūtingus jos padarinius socialinėje srityje, šis Komisijos pasiūlymas dėl reglamento pateiktas itin svarbiu metu. Nemažai valstybių narių kenčia dėl ekonomikos nuosmukio ir savo socialinės sistemos struktūros suskaidymo, o nedarbas ir skurdas visoje Europos Sąjungoje didėja.

Tai padarė labai didelį poveikį Europos regionams: viena vertus, padidėjo esama nelygybė, kita vertus, atsirado didesnių pusiausvyros sutrikimų. Atsižvelgiant į tai, regionų ir sanglaudos politikos vaidmuo turi būti labai svarbus.

Finansų krizė, taip pat didesnis poveikis valstybių narių biudžetams lemia Europos programoms įgyvendinti skiriamo nacionalinio finansavimo ir produktyvių viešojo sektoriaus investicijų projektų apribojimus. Pasitelkiant šiuos fondus skiriamos būtinos lėšos projektams finansuoti, be to, šie fondai gali labai padėti skatinti nuo krizės nukentėjusių valstybių narių ekonomikos atkūrimą ir mažinti socialinę nelygybę.

Priemonės, kuriomis siekiama didinti finansavimo veiklos mastą, veiksmingumą ir lankstumą, galėtų padėti palaikyti veiklą, kurią vykdant skatinamas ekonomikos augimas ir visiško užimtumo politika, taip mažinant bedarbių skaičių.

Nuomonės referentas mano, kad Komisijos pasiūlymas dėl reglamento, kuriuo nustatomos paramos pagal sanglaudos politiką teikimo fondams taikytinos bendrosios nuostatos, tam tikromis sąlygomis galėtų padėti padidinti jų veiksmingumą ir užtikrinti tinkamiausią finansavimo panaudojimą.

Vis dėlto nuomonės referentas nepitaria Komisijos pasiūlymui įtraukti sanglaudos politiką, įskaitant jos tikslus ir jai įgyvendinti skiriamą finansavimą, į ilgalaikę strategiją „Europa 2020“, nes tai, jo manymu, iškreiptų tikrąją šios politikos tikslą ir jam pakenktų. Sanglaudos politikos tikslas – užtikrinti suderintą ir darnų valstybių narių augimą, siekiant įtvirtinti tikrą ekonominę ir socialinę sanglaudą. Tačiau dėl politikos, kuri iki šiol įgyvendinama pagal strategiją „Europa 2020“, tik didėja krizės padariniai, gilėja socialinė nelygybė, didėja nedarbas ir skurdas.

Nuomonės referentas taip pat nepitaria mėginimams susieti sanglaudos politiką ir su ja susijusius fondus su Stabilumo ir augimo paktu, ekonomikos valdysena ir bet kokia valstybių narių ekonomine ir finansine konvergencija. Jis laikosi nuomonės, kad sanglaudos politika neturi būti susieta su valstybių narių gebėjimais įgyvendinti alternatyvias anticiklines

ekonomikos politikos kryptis ir kad pastangos pasiekti Europos Sąjungos ekonomikos politikos makroekonominis tikslus neturi būti laikomos Europos regionams skiriamo finansavimo sąlyga. Nevienodų sąlygų sudarymas valstybėms narėms nepadės padidinti sanglaudos politikos veiksmingumo, o mokėjimų atidėjimas bus didelis smūgis sunkumų turinčioms valstybėms narėms paramos gavėjoms.

Nuomonės referentas palankia vertina pasiūlymą 10 proc. padidinti finansinių sunkumų turinčioms valstybėms narėms skiriamą finansavimą. Jis mano, kad nedelsiant įgyvendinus šį pasiūlymą padidinti finansavimą ir atnaujinus finansavimo skyrimo procedūras bus galima paprasčiau įgyvendinti projektus, kurių tikslas – užtikrinti tvarų vystymąsi ir visišką užimtumą.

Galiausiai nuomonės referentas mano, kad tinkamumas gauti finansavimą turėtų būti grindžiamas ne ekonomine plėtra, o faktiniu augimu, todėl rekomenduoja naudotis ne tik BVP, bet ir kitais rodikliais, taip siekiant užtikrinti, kad būtų atsižvelgiama į kitus ekonominius, socialinius ir aplinkos apsaugos veiksnius.

PAKEITIMAI

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas ragina atsakingą Regioninės plėtros komitetą įtraukti į savo pranešimą šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(3a) ekonomikos ir finansų krizė labai paveikė valstybes nares ir jų piliečius ir padarė didelį poveikį visiems Europos regionams. Nemažai valstybių narių kenčia dėl ekonomikos nuosmukio ir socialinių sąlygų suprastėjimo, o nedarbas pasiekė rekordinį lygį. Dėl to regionuose augimo požiūriu atsiranda naujų nelygybės atvejų, taip pat didėja esama nelygybė. Atsižvelgiant į tai, sanglaudos politika padeda pasiekti itin svarbų tikslą, nes jos indėlis skatinant ekonomiką ir tvarų augimą ir mažinant socialinę nelygybę yra labai didelis. Kadangi dėl krizės didės nacionaliniams finansiniams ištekliams daromas spaudimas, per BSP fondus skiriami

*svarbūs kovos su krizės padariniais
ištekliai. Todėl reikia užtikrinti didesnę
pagal sanglaudos politiką taikomų
priemonių lankstumą ir kuo geriau ir
tinkamiau išnaudoti BSP fondų skiriamas
lėšas;*

Or. el

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 3 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*(3b) sanglaudos politika, jos tikslai ir BSP
fondai neturi būti įtraukti į strategiją
„Europa 2020“. Sanglaudos politikos
tikslas – ne papildyti ES
makroekonomikos politikos kryptis, o
užtikrinti darnų ir suderintą valstybių
narių augimą. Be to, kaip paaiškėjo,
strategijos „Europa 2020“ tikslai ir
priemonės, kurių imtasi ją įgyvendinant,
nepadėjo veiksmingai kovoti su šia krize;
iš tikrųjų dėl jų tik padidėjo neigiamas
šios krizės poveikis ir kartu išaugo
nedarbas bei skurdas. Įgyvendinant
sanglaudos politiką reikia palaikyti
alternatyvias augimo politikos kryptis,
kuriomis siekiama užtikrinti tikrą
konvergenciją ir tvarų augimą.
Priemonės, kurių imamasi šiomis
sąlygomis, turi padėti skatinti solidarumą,
kurti darbo vietas, įtvirtinti ilgalaikį
užimtumą, teikti aukštos kokybės viešąsias
paslaugas, užtikrinti teisingumą aplinkos
apsaugos srityje ir mažinti nedarbą bei
socialinę atskirtį;*

Or. el

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(19) glaudesnis sanglaudos politikos ir Sąjungos ekonomikos valdysenos ryšys, užtikrins, kad BSP fondų išlaidų veiksmingumas būtų pagrįstas patikima ekonomikos politika ir prireikus BSP fondų paramą būtų galima perskirstyti šalies ekonominėms problemoms spręsti. Šis procesas turi būti laipsniškas ir prasidėti nuo partnerystės sutarties ir programų keitimo, atsižvelgiant į Tarybos rekomendacijas dėl makroekonominio disbalanso ir socialinių bei ekonominių sunkumų. Jeigu nepaisant didesnės BSP fondų paramos valstybė narė nesiima efektyvių ekonomikos valdysenos veiksmų, Komisijai turėtų būti suteikta teisė sustabdyti visus mokėjimus ir įsipareigojimų vykdymą, arba jų dalį. Sprendimai dėl sustabdymo turėtų būti proporcingi ir veiksmingi bei juose turėtų būti atsižvelgiama į atskirų programų poveikį atitinkamos valstybės narės ekonominei ir socialinei padėčiai bei į ankstesnius partnerystės sutarties pakeitimus. Spręsdama dėl sustabdymo Komisija taip pat turėtų laikytis vienodo požiūrio į valstybes nares ir visų pirma atsižvelgti į sustabdymo poveikį atitinkamos valstybės narės ekonomikai. Sustabdymas turėtų būti panaikintas ir atitinkama valstybė narė vėl turėtų galėti naudotis lėšomis, kai tik ji įgyvendina reikiamus veiksmus;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. el

Pagrindimas

Nepriimtini jokie mėginimai susieti sanglaudos politiką, jos tikslus ir fondus su Stabilumo ir augimo paktu, ekonomikos valdysena ir valstybių narių ekonomine ir finansine konvergencija. Makroekonominių sąlygų nustatymas neatitinka nei paskelbtų sanglaudos politikos tikslų, nei

tikrojo jos tikslo.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(19a) sanglaudos politika neturi būti susieta nei su Stabilumo ir augimo paktu, nei su ekonominės valdysenos dokumentų rinkiniu, dėl kurių jos nuostatos tampa griežtesnės. Šių priemonių pagrindai, be abejonės, skirtingi, o tikslai – visiškai priešingi. Sanglaudos politikos tikslas nėra nustatyti griežtas makroekonominės ir finansinės sąlygas, dėl kurių reikėtų taikyti griežtas taupymo priemones ar bausti valstybes nares. Priešingai, sanglaudos politika siekiama sumažinti ir panaikinti nelygybę ir išspręsti problemas, kurių kyla Europos regionuose dėl rinkos ekonomikos principų taikymo, taip padedant mažinti valstybių narių skirtumus augimo srityje ir skatinti ekonominę ir socialinę sanglaudą, kartu siekiant užtikrinti tikrą konvergenciją;

Or. el

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(22a) 10 proc. padidinus finansinių problemų turinčioms ir ekonominę pagalbą gaunančioms valstybėms narėms skiriamų asignavimų iš BSP fondų lygį ir suteikus galimybę iš dalies pakeisti ir atnaujinti veiklos programas tais atvejais, kai valstybės narės ar vietos ir regionų

valdžios institucijos mano, kad tai būtina, bus galima lanksčiau skirstyti BSP fondų lėšas, siekiant skatinti nuo krizės nukentėjusių valstybių narių ekonomikos augimą ir kovoti su socialine nelygybe;

Or. el

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 55 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(55a) prasidėjus ekonomikos ir finansų krizei paaiškėjo, kad BVP, kaip vienintelio rodiklio, pagal kurį nustatomas tinkamumas gauti BSP fondų paramą, nepakanka. Būtina tiksliau įvertinti tikruosius Europos regionų išsivystymo lygius ir tai, kaip valstybės narės gali padėti įgyvendinti projektą, kad būtų užtikrintas tinkamesnis ir teisingesnis valstybėms narėms skiriamo finansavimo paskirstymas. Todėl manoma, kad reikia skubiai nustatyti papildomus rodiklius;

Or. el

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 85 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(85) siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus ir nustatyti veiksmingo programų įgyvendinimo užtikrinimo priemonės, turėtų būti numatytos priemonės, kurios Komisijai leistų mokėjimus sustabdyti prioritėtinės krypties arba veiksmų programos

(85) siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus ir nustatyti veiksmingo programų įgyvendinimo užtikrinimo priemonės, turėtų būti numatytos priemonės, kurios Komisijai leistų mokėjimus sustabdyti prioritėtinės krypties arba veiksmų programos

lygmeniu;

lygmeniu. *Sprendimus stabdyti mokėjimus reikėtų priimti ne atsižvelgiant į valstybių narių ekonomikos politiką, o tik nustačius šiurkščius projektų valdymo, kontrolės ir stebėsenos sistemos pažeidimus, taip pat su išlaidomis susijusius pažeidimus, kuriems panaikinti valstybės narės nesiėmė taisomųjų priemonių;*

Or. el

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 90 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(90) Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai: dėl visų BSP fondų įgyvendinimo aktais priimti sprendimus, kuriais patvirtinamos partnerystės sutartys, skirstomas veiklos lėšų rezervas *ir dėl valstybių narių ekonominės politikos sustabdomi mokėjimai*, o įsipareigojimų panaikinimo atveju – sprendimus iš dalies pakeisti sprendimų priėmimo programas; dėl fondų – priimti sprendimus, kuriuose nustatomi regionai ir valstybės narės, atitinkantys investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslo kriterijus, sprendimus dėl metinio įsipareigojimų asignavimų paskirstymo valstybėms narėms, sprendimus dėl kiekvienos valstybės narės Sanglaudos fondo asignavimų dalies, kuri turėtų būti skirta Europos infrastruktūros tinklų priemonei, sprendimus dėl kiekvienos valstybės narės struktūrinių fondų asignavimų dalies, kuri turėtų būti skirta paramos skurstantiems gyventojams maisto produktais priemonei, sprendimus, kuriais patvirtinamos ir iš dalies keičiamos veiksmų programos, sprendimus dėl didelės apimties projektų, sprendimus dėl bendrų veiksmų planų, sprendimus, kuriais

Pakeitimas

(90) Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai: dėl visų BSP fondų įgyvendinimo aktais priimti sprendimus, kuriais patvirtinamos partnerystės sutartys *ir* skirstomas veiklos lėšų rezervas, o įsipareigojimų panaikinimo atveju – sprendimus iš dalies pakeisti sprendimų priėmimo programas; dėl fondų – priimti sprendimus, kuriuose nustatomi regionai ir valstybės narės, atitinkantys investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslo kriterijus, sprendimus dėl metinio įsipareigojimų asignavimų paskirstymo valstybėms narėms, sprendimus dėl kiekvienos valstybės narės Sanglaudos fondo asignavimų dalies, kuri turėtų būti skirta Europos infrastruktūros tinklų priemonei, sprendimus dėl kiekvienos valstybės narės struktūrinių fondų asignavimų dalies, kuri turėtų būti skirta paramos skurstantiems gyventojams maisto produktais priemonei, sprendimus, kuriais patvirtinamos ir iš dalies keičiamos veiksmų programos, sprendimus dėl didelės apimties projektų, sprendimus dėl bendrų veiksmų planų, sprendimus, kuriais sustabdomi mokėjimai ir atliekamos finansinės pataisos;

sustabdomi mokėjimai ir atliekamos finansinės pataisos;

Or. el

Pagrindimas

Reikalavimas laikytis nustatytų makroekonominių sąlygų neatitinka nei paskelbtų tikslų, nei tikrojo sanglaudos politikos tikslo. Dėl to, kad tam tikros valstybės narės nesiekia makroekonominių ar finansinių tikslų, negalima stabdyti Europos regionams skiriamo finansavimo.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

21 straipsnis

Išbraukta.

Su valstybių narių ekonomikos politikos koordinavimu susijusi sąlyga

1. Komisija reikalauja, kad valstybė narė peržiūrėtų savo partnerystės sutartį ir susijusias programas bei pasiūlytų jų pakeitimus, jei tai būtina:

(a) norint padėti įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtą Tarybos rekomendaciją, priimtą pagal Sutarties 121 straipsnio 2 dalį ir (arba) 148 straipsnio 4 dalį, arba padėti įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtas priemones, nustatytas pagal Sutarties 136 straipsnio 1 dalį,

(b) padėti įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtą Tarybos rekomendaciją, priimtą pagal Sutarties 126 straipsnio 7 dalį,

(c) padėti įgyvendinti atitinkamai valstybei narei skirtą Tarybos rekomendaciją, priimtą pagal Reglamento (ES) Nr. .../2011 [dėl makroekonominių skirtumų prevencijos ir taisymo] 7 straipsnio 2 dalį, jeigu tie pakeitimai būtini, norint padėti pašalinti makroekonominius skirtumus,

arba

(d) norint padidinti esamų BSP fondų poveikį augimui ir konkurencingumui, kaip nurodyta 4 dalyje, jei valstybė narė atitinka vieną iš šių sąlygų:

i) jai teikiama Sąjungos finansinė pagalba pagal Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010;

ii) jai teikiama vidutinio laikotarpio finansinė pagalba pagal Tarybos reglamentą (ES) Nr. 332/2002;

iii) jai teikiama finansinė pagalba ESM paskolos forma, kaip nustatyta Europos stabilumo mechanizmo steigimo sutartyje.

2. Valstybė narė per vieną mėnesį pateikia pasiūlymą dėl partnerystės sutarties ir atitinkamų programų pakeitimo. Prireikus Komisija per vieną mėnesį nuo pakeitimų pateikimo pateikia savo pastabas ir tuomet valstybė narė per vieną mėnesį pakartotinai pateikia pasiūlymą.

3. Komisijai nepateikus pastabų arba tinkamai atsižvelgus į pateiktas pastabas, Komisija nedelsdama priima sprendimą dėl partnerystės sutarties ir atitinkamų programų pakeitimų patvirtinimo.

4. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei valstybei narei teikiama finansinė pagalba pagal 1 dalies d punktą ir jei ta pagalba yra susijusi su koregavimo programa, Komisija gali iš dalies keisti partnerystės sutartį ir programas be valstybių narių pasiūlymo, siekdama padidinti esamų BSP fondų poveikį augimui ir konkurencingumui. Siekdama užtikrinti veiksmingą partnerystės sutarties ir atitinkamų programų įgyvendinimą, Komisija dalyvauja jas valdant, kaip nurodyta koregavimo programoje arba susitarimo memorandume, pasirašytame su atitinkama valstybe nare.

5. Jeigu valstybė narė nesiima veiksmų dėl 1 dalyje nurodyto Komisijos reikalavimo arba nesiima tinkamų

veiksmų per vieną mėnesį dėl 2 dalyje nurodytų Komisijos pastabų, Komisija gali per tris mėnesius nuo jos pastabų pateikimo įgyvendinimo aktu priimti sprendimą sustabdyti visus atitinkamų programų mokėjimus arba jų dalį.

6. Komisija įgyvendinimo aktais sustabdo visus atitinkamų programų mokėjimus ir įsipareigojimų vykdymą, arba jų dalį, jeigu:

(a) Taryba nusprendžia, kad valstybė narė nesilaiko konkrečių Tarybos nurodytų priemonių, kaip nustatyta Sutarties 136 straipsnio 1 dalyje;

(b) pagal Sutarties 126 straipsnio 8 dalį arba 126 straipsnio 11 dalį Taryba nusprendžia, kad atitinkama valstybė narė nesiėmė efektyvių veiksmų perviršiniam biudžetui ištaisyti,

(c) pagal Reglamento (ES) Nr. [...] /2011 [dėl makroekonominių skirtumų prevencijos ir taisymo] 8 straipsnio 3 dalį Taryba nusprendžia, kad dviem atvejais iš eilės valstybė narė nepateikė tinkamo taisomųjų veiksmų plano, arba Taryba priima sprendimą dėl nesilaikymo, kaip nustatyta to reglamento 10 straipsnio 4 dalyje,

(d) Komisija padaro išvadą, kad valstybė narė nesiėmė priemonių Tarybos reglamente (ES) Nr. 407/2010 arba Tarybos reglamente (EB) Nr. 332/2002 nurodytai koregavimo programai įgyvendinti, ir todėl nusprendžia neleisti sumokėti tai valstybei narei skirtos finansinės pagalbos, arba

(e) Europos stabilumo mechanizmo valdyba padaro išvadą, kad dėl ESM finansinės pagalbos, teikiamos kaip ESM paskola atitinkamai valstybei narei, susieta sąlyga nebuvo įvykdyta ir todėl nusprendžia nesumokėti jai skirtos stabilumo paramos.

7. Nusprendama sustabdyti visus mokėjimus arba įsipareigojimų vykdymą,

arba jų dalį, kaip atitinkamai nustatyta 5 ir 6 dalyse, Komisija užtikrina, kad sustabdymas būtų proporcingas ir veiksmingas, atsižvelgdama į atitinkamos valstybės narės ekonomines ir socialines aplinkybes, ir užtikrindama vienodą požiūrį į visas valstybes nares, visų pirma dėl sustabdymo poveikio atitinkamos valstybės narės ekonomikai.

8. Komisija nedelsdama panaikina mokėjimų ir išsipareigojimų vykdymo sustabdymą, jeigu valstybė narė pateikia pasiūlymą dėl partnerystės sutarties ir atitinkamų programų keitimo, kaip reikalauta Komisijos, pastaroji jį patvirtina ir, kai taikytina:

(a) Taryba nusprendžia, kad valstybė narė laikosi konkrečių Tarybos nurodytų priemonių, kaip nustatyta Sutarties 136 straipsnio 1 dalyje;

(b) perviršinio deficito procedūra sustabdoma pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 9 straipsnį arba Taryba pagal Sutarties 126 straipsnio 12 dalį nusprendė panaikinti sprendimą dėl perviršinio biudžeto buvimo;

(c) Taryba patvirtino atitinkamos valstybės narės pagal Reglamento (ES) Nr. [...] [PDP reglamentas] 8 straipsnio 2 dalį pateiktą taisomųjų veiksmų planą arba perviršinio disbalanso procedūra sustabdoma pagal to reglamento 10 straipsnio 5 dalį, arba Taryba pabaigė perviršinio disbalanso procedūrą pagal to reglamento 11 straipsnį;

(d) Komisija padarė išvadą, kad valstybė narė ėmėsi priemonių Tarybos reglamente (ES) Nr. 407/2010 arba Tarybos reglamente (EB) Nr. 332/2002 nurodytai koregavimo programai įgyvendinti, ir todėl nusprendžia leisti sumokėti tai valstybei narei skirtą finansinę pagalbą, arba

(e) Europos stabilumo mechanizmo valdyba padarė išvadą, kad dėl ESM

finansinės pagalbos, teikiamos kaip ESM paskola atitinkamai valstybei narei, susieta sąlyga buvo įvykdyta ir todėl nusprendžia sumokėti jai skirtą stabilumo paramą.

Be to, Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nusprendžia sustabdytus išsipareigojimus pakartotinai įtraukti į biudžetą pagal Tarybos reglamento (ES) Nr. [...], kuriuo nustatoma 2014–2020 m. laikotarpio daugiametė finansinė programa, 8 straipsnį.

Or. el

Pagrindimas

Nepriimtina susieti sanglaudos politiką ir jos fondus su Stabilumo ir augimo paktu, ekonomikos valdysena ir valstybių narių ekonomine konvergencija. Dėl to, kad valstybės narės nesilaiko makroekonominių sąlygų, negalima stabdyti Europos regionams skiriamo finansavimo. Sanglaudos politikos tikslas – užtikrinti suderintą augimą ir panaikinti nelygybę. Sustabdžius sunkumų turinčioms valstybėms narėms skiriamą finansavimą padėtis tik pablogės.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Padidinti tarpiniai mokėjimai kuo greičiau pervedami vadovaujančiajai institucijai, užtikrinant, kad ji visapusiškai skaidriai naudotų gautas lėšas veiksmų programos įgyvendinimo mokėjimams atlikti.

Or. el

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti, kad finansavimas būtų padidintas nedelsiant ir veiksmingai, tarpinių mokėjimų didinimo procedūra turėtų trukti kuo trumpiau, o valstybių narių, kurioms kyla laikinų finansinių sunkumų, valdžios institucijos turėtų kuo greičiau gauti šiuos mokėjimus.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Valstybių narių ir Komisijos iniciatyva, gavus valstybių narių ir vietos ir regionų valdžios institucijų pritarimą, galima iš naujo išnagrinėti veiksmų programas ir prireikus vienu ar keliais iš toliau nurodytų atvejų pakoreguoti likusią programos dalį:

a) įvykus dideliems socialiniams ir ekonominiams pokyčiams,

b) siekiant veiksmingiau ar kitaip atsivelti į didelius ES, nacionalinius ar regioninius prioritetus,

c) kilus su programos įgyvendinimu susijusių sunkumų.

Or. el

Pagrindimas

Labai svarbu naujojo reglamento, kuriuo nustatomos bendrosios fondams taikytinos nuostatos, 26 straipsnio pradžioje aiškiai nurodyti, kad galima iš dalies keisti veiksmų programas, taip pat šių dalinių pakeitimų priežastis pagal Reglamento (EB) Nr. 1028/2008, kurį reikia panaikinti, 33 straipsnį ir vėliau laikytis nustatytos tvarkos.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 134 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(e) valstybė narė nesiėmė veiksmų programose numatytų veiksmų, kad įvykdytų ex ante sąlygas;

Išbraukta.

Or. el

Pagrindimas

Komisija turėtų turėti galimybę sustabdyti visus tarpinius mokėjimus arba jų dalį tik didelių valdymo ir stebėsenos procedūrų ar šiurkščių išlaidų pažeidimų atvejais.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 134 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(f) per ankstesnę veiklos rezultatų peržiūrą nustatyta, kad pagal prioritetinę sritį nepavyko pasiekti veiklos rezultatų plane nustatytų orientyrų;

Išbraukta.

Or. el

Pagrindimas

Komisija turėtų turėti galimybę sustabdyti visus tarpinius mokėjimus arba jų dalį tik didelių valdymo ir stebėsenos procedūrų ar šiurkščių išlaidų pažeidimų atvejais.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 134 straipsnio 1 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(g) valstybė nesiima veiksmų arba nesiima tinkamų veiksmų pagal 20 straipsnio 5 dalį;

Išbraukta.

Or. el

Pagrindimas

Komisija turėtų turėti galimybę sustabdyti visus tarpinius mokėjimus arba jų dalį tik didelių valdymo ir stebėsenos procedūrų ar šiurkščių išlaidų pažeidimų atvejais.

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 134 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Komisija, priimdama įgyvendinimo aktus, gali nuspręsti sustabdyti visus tarpinius mokėjimus ar jų dalį, prieš tai suteikusi valstybei narei galimybę pateikti pastabas.

Išbraukta.

Or. el

Pagrindimas

Komisija turėtų turėti galimybę sustabdyti visus tarpinius mokėjimus arba jų dalį tik didelių valdymo ir stebėsenos procedūrų ar šiurkščių išlaidų pažeidimų atvejais.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 134 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Komisija nutraukia visų tarpinių mokėjimų ar jų dalies sustabdymą, jei valstybė narė ėmėsi būtinų priemonių, leidžiančių jį nutraukti.

Išbraukta.

Or. el

Pagrindimas

Komisija turėtų turėti galimybę sustabdyti visus tarpinius mokėjimus arba jų dalį tik didelių valdymo ir stebėsenos procedūrų ar šiurkščių išlaidų pažeidimų atvejais.